

EQH 120 DF

300 / 600 / 900 / 1200 W



SK ELEKTRICKÝ QUARTZOVÝ OHRIEVAČ

Návod na obsluhu

CZ ELEKTRICKÝ QUARTZOVÝ OHŘÍVAČ

Návod k použití

EN ELECTRIC QUARTZ HEATER

Instruction manual

SK: Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie! **CZ:** Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání! **EN:** This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

OBSAH / CONTENT

SK

Popis častí ohrievača	4
Dôležité bezpečnostné upozornenia	5
Balenie	6
Technické parametre a popis výrobku	6
Elektrické pripojenie	7
Montáž a umiestnenie ohrievača	7
Uvedenie do prevádzky	7
Údržba a čistenie zariadenia	8
Skladovanie	8
Životné prostredie	8
Záručné podmienky	8

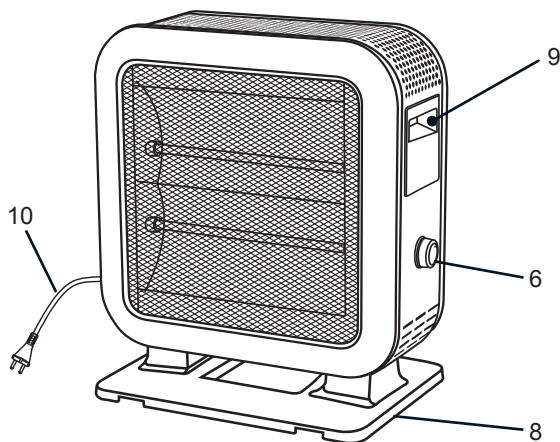
CZ

Popis částí ohříváče	4
Důležitá bezpečnostní upozornění	10
Balení	11
Technické parametry a popis výrobku	11
Elektrické připojení	12
Montáž a umístění ohříváče	12
Uvedení do provozu	12
Údržba a čištění zařízení	13
Skladování	13
Životní prostředí	13
Záruční podmínky	13

EN

Description of heater parts	4
Important safety instructions	15
Packaging	16
Technical data and description	16
Electrical connection	17
Assembly and heater location	17
Operation	17
Cleaning and maintenance	18
Storage	18
Environmental protection	18
Warranty terms and conditions	18

POPIS OHRIEVAČA / POPIS OHŘÍVAČE / DESCRIPTION OF HEATER PARTS



- SK**
1. Ohrievacia trubica 1
 2. Ohrievacia trubica 2
 3. Ohrievacia trubica 3
 4. Ohrievacia trubica 4
 5. Mriežka výstupu tepla
 6. Prepínač výkonu
 7. Kryt ohrievača
 8. Podstavec ohrievača
 9. Rukoväte
 10. Napájací kábel

- CZ**
1. Ohřívací trubice 1
 2. Ohřívací trubice 2
 3. Ohřívací trubice 3
 4. Ohřívací trubice 4
 5. Mřížka výstupu tepla
 6. Přepínač výkonu
 7. Kryt ohřivače
 8. Podstavec ohřivače
 9. Rukojeti
 10. Napájecí kábel

- EN**
1. Heating tube 1
 2. Heating tube 2
 3. Heating tube 3
 4. Heating tube 4
 5. Convection heat outlet
 6. Power switch
 7. Heater cover
 8. Heater base
 9. Handles
 10. Power cord



Pred inštaláciou a používaním výrobku si pozorne prečítajte tento návod!

Požiadavky a odporúčania v ňom uvedené musia byť dodržané. Dodržiavanie pravidiel tohoto návodu je súčasťou opatrenia pre bezpečné používanie konvektora a je jedným z podmienok pre uznanie záruky.

Výrobok má medzinárodný certifikát CE a je v súlade s technickými normami podľa EN.

Značka CE znamená, že výrobok spĺňa všetky základné požiadavky:

- Smernice o elektromagnetickej kompatibilite (EMC)
- Smernice o nízkom napätí (LVD)



Deťom mladším ako 3 roky sa musí zabrániť v prístupe k spotrebiču, pokiaľ nie sú trvalo pod dozorom.

Deti vo veku 3 - 8 rokov nesmú pripojiť spotrebič do zásuvky, regulovať ho, čistiť alebo vykonať údržbu.

Deti vo veku 3 - 8 rokov môžu používať len tlačidlo zapnúť/vypnúť, a to za predpokladu, že je spotrebič nainštalovaný a pripravený na normálnu prevádzku, ak sú deti pod dozorom a sú poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu možné nebezpečenstvá pri používaní výrobku.



Tento výrobok môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť poskytuje dohľad alebo ich poučila o používaní výrobku. Zodpovedná osoba musí zabezpečiť aby bolo zabránené deťom manipulovať s týmto výrobkom!



VÝSTRAHA! Niektoré časti tohto výrobku môžu byť pri používaní veľmi horúce a môžu spôsobiť popálenie. Zvláštnu pozornosť venujte vtedy, ak sú prítomné zraniteľné osoby alebo deti.



UPOZORNENIE!

**Je zakázané prikrývať ohrievač!
Hrozí riziko prehriatia a požiaru!**

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred zapojením spotrebiča sa uistite, že napätie vo vašej domácnosti je rovnaké ako napätie uvedené na výrobnom štítku výrobku. Spotrebič pripojte len do jednofázovej elektrickej zásuvky, ktorá je v súlade s údajmi na štítku výrobku.
- Uistite sa, že je zariadenie vypnuté pred pripojením do elektrickej siete.
- **Výrobok je určený výhradne na používanie ako ohrievač v domácnosti. Nie je určený ako hlavné vyhrievacie teleso. Používajte ho len ako doplnkové vyhrievacie teleso. Použitie na iné účely ako použitie v domácnosti môže byť nebezpečné!**
- Ohrievač nie je vhodný na vonkajšie a komerčné použitie a nie je určený pre chov zvierat! Výrobca nenesie zodpovednosť za poruchy vzniknuté následkom nevhodného používania.
- Nikdy nepoužívajte ohrievač v miestnostiach kde sa používa, alebo skladuje plyn, rozpúšťadlá, laky, lepidlá a iné vysoko horľavé látky.
- Ohrievač musí byť vždy umiestnený na nehorľavom, rovnom a stabilnom povrchu. Ohrievač používajte vždy len vo vzpriamenej polohe a v dostatočnej vzdialenosti od horľavých materiálov.
- Nikdy neumiestňujte výrobok na posteľ!
- Ohrievač nie je vhodný na používanie na kobercoch s dlhým vlasom a vlnených kobercoch.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti horľavých materiálov. Hrozí riziko požiaru. Minimálna vzdialenosť ohrievača od horľavých materiálov ako je nábytok, lôžkoviny, papier, odevy, záclony a podobne, musí byť najmenej 1 m!
- Minimálna vzdialenosť predmetov od ohrievača z prednej strany by mala byť 1 m (alebo 1 m z prednej a zadnej strany, ak je ohrievač umiestnený v priestore).
- Keď je ohrievač v prevádzke, nedotýkajte sa jeho povrchu na ochrannnej mriežke. Hrozí riziko popálenia.
- V prípade prevrátenia ohrievača ho uchopte za rukoväť na bočných stranách.

- Nepoužívajte ohrievač v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo bazéna (minimálna vzdialenosť 1 meter). Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy sa nedotýkajte ohrievača s vlhkými alebo mokrymi rukami, hrozí úraz elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa výrobku, ktorý padol do vody.
- Zabráňte, aby sa deti alebo zvieratá nedotýkali, alebo hrali s ohrievačom.
- Prívodný napájací kábel udržiajte mimo horúce časti prístroja.
- Neumiestňujte ohrievač na iný zdroj tepla, alebo blízko iného zdroja tepla.
- Nikdy neumiestňujte ohrievač priamo pod elektrickú zásuvku. Horúci vzduch môže poškodiť napájací kábel aj zásuvku.
- Nikdy nepoužívajte ohrievač, ak je poškodený prívodný elektrický kábel výrobku.
- Ak je prívodný napájací kábel poškodený, ohrievač prestaňte používať a obráťte sa na autorizovaný servis. Smie ho vymeniť len výrobca, servis, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu!
- Nevkladajte prsty ani žiadne iné predmety cez mriežku ohrievača ak je prístroj pripojený k sieti - hrozí úraz elektrickým prúdom, nebezpečenstvo požiaru, alebo poškodenie prístroja.
- Ak je ohrievač poškodený, alebo nefunguje, vypnite ho a nemanipulujte s ním. V prípade poruchy výrobok nerozoberajte. Kontaktujte predajcu alebo centrálné servisné stredisko. Nikdy ohrievač neopravujte sami. V opačnom prípade môže byť ohrozená bezpečnosť spotrebiča.
- Neohýbajte napájací kábel a neťahajte ho cez ostré hrany, neumiestňujte ho nad iný zdroj tepla alebo nad otvoreným ohňom!
- Napájací kábel ohrievača neumiestňujte pod koberec. Umiestnite kábel tak, aby nebránil voľnému pohybu osôb a nikto oň nezakopel.
- Prístroj nenechávajte zbytočne zapnutý. Ak ho nemáte v úmysle používať, alebo opúšťate domov, vypnite ho a odpojte napájací kábel zo zásuvky. Ohrievač nenechávajte v prevádzke bez dozoru. Hrozí riziko požiaru.
- Nikdy nepremiestňujte a nevypínajte ohrievač ťahaním za napájací kábel!
- Nepoužívajte tento ohrievač s programátorom, časovým spínačom, samostatným systémom na diaľkové ovládanie alebo s akýmkoľvek iným zariadením, ktoré automaticky spína ohrievač, pretože existuje riziko prehriatia a nebezpečenstvo vzniku požiaru, ak je ohrievač zakrytý alebo nesprávne umiestnený.
- Najčastejšou príčinou prehriatia je usadenie prachu alebo páperia v spotrebiči. Pravidelne čistite vetracie otvory pomocou vysávača. Pred čistením alebo vykonávaním údržby ohrievač vypnite a odpojte napájací kábel zo zásuvky.
- Neodporúča sa pripájať zariadenie do siete pomocou predlžovacej šnúry. Hrozí riziko prehriatia a požiaru.
- Nepoužívajte ohrievač v prašnom prostredí.
- Nepoužívajte ohrievač na sušenie oblečenia!

BALENIE

- Po rozbalení výrobku prosíme skontrolujte, či je balenie kompletné a či sa výrobok počas prepravy nepoškodil! V prípade, že zistíte poškodenie alebo neúplné balenie, obráťte sa na autorizovaného predajcu!
- Nevyhadzujte originálne balenie! To môže byť použité pre uskladnenie a účely prepravy, aby sa zabránilo poškodeniu pri preprave!
- Likvidácia obalových materiálov by mala byť vykonaná zodpovedajúcim spôsobom. Nenechávajte obalové materiály, ako sú sáčky a sponky v dosahu detí!

OBSAH BALENIA

Quartzový ohrievač EQH 120 DF (1 ks)
 Podstavec (1 ks)
 Upevňovacie skrutky (4 ks)
 Návod na obsluhu (1 ks)

TECHNICKÉ PARAMETRE A POPIS

EQH 120 DF je prenosný quartzový ohrievač s obojstranným ohrevom, pracujúci na princípe sálania tepla. Ohrev prebieha sálaním tepla na ľudí a predmety z oboch strán ohrievača.

Ohrievač je tiež vybavený ochranou proti prevráteniu.

Typ:	EQH 120 DF
Napätie	~ 220-240 V , 50/60 Hz
Príkon	300 / 600 / 900 / 1200 W
Istenie	10 A
Elektrické krytie	IPX0
Ochrana proti prevráteniu	áno
Počet trubíc	4
Rozmery: v/š/h	450 x 380 x 250 mm
Hmotnosť (netto)	2,7 kg

ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

Napájanie: ~ 220-240 V , 50/60 Hz ; Istenie: 10 A

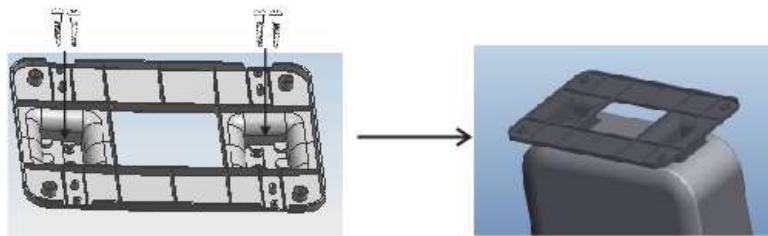
Elektroinštalácia ako aj napojenie musí byť prevedené podľa platných predpisov a noriem.

Súčasťou ohrievača je pohyblivý napájací kábel s koncovkou na 230 V. Napájací kábel pripojte do zásuvky s ochranným kontaktom. Ohrievač neumiestňujte priamo pod elektrickú zásuvku.

MONTÁŽ OHRIEVAČA

Zmontujte ohrievač a podstavec dokopy podľa nasledujúcich krokov:

1. Odskrutkujte štyri skrutky s plastovou hlavou zo spodnej časti ohrievača.
2. Priložte podstavec k ohrievaču na určené miesto a pripevnite ho pomocou štyroch odskrutkovaných skrutiek.
3. Overte pevnosť spojenia podstavca s ohrievačom.

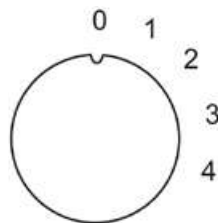


UMIESTNENIE OHRIEVAČA

- Prístroj nevyžaduje žiadnu inštaláciu, je potrebné používať ho ako prenosný spotrebič. Prenosné prístroje nie sú vhodné pre použitie v kúpeľni! Nemajú dostatočné bezpečnostné krytie!
- Prístroj umiestnite na rovný povrch, ktorý zaručuje dostatočne voľný priestor pre správnu funkciu odvetrávacích otvorov.
- Minimálna vzdialenosť predmetov od ohrievača by mala byť minimálne 1 meter

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Pred zapojením a spustením ohrievača skontrolujte všetky trubice, a tiež či zásuvka má istenie aspoň 10 A.
- Otočný prepínač výkonu nastavte do polohy **0** a pripojte várobok do elektrickej siete.
- Otočením kolieska prepínača výkonu do **polohy 1** zariadenie zapnete a zapne sa aj prvá trubica - výkon 300 W.
- Otočením do polohy **2** sa zapne druhá trubica - výkon 600 W - hreje jedna strana ohrievača.
- Otočením do polohy **3** sa zapne ďalšia trubica - výkon 900 W - hreje aj jedna trubica na druhej strane ohrievača.
- Otočením do polohy **4** sa zapne ďalšia trubica - plný výkon 1200 W - hrejú komplet obe strany ohrievača.
- Ohrievač vypnete otočením prepínača do polohy **0** a odpojením z elektrickej siete.



VÝSTRAHA!

Povrch ohrievača môže dosiahnuť vysoké teploty. Hrozí nebezpečenie popálenín. Manipulácia so zariadením si vyžaduje zvýšenú pozornosť. Nepoužívajte v blízkosti ľahko horľavých materiálov (napr. záclony, papier atď.)

BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

Ochrana proti prevráteniu

Ohrievač je vybavený bezpečnostnou poistkou proti prevráteniu, ktorá vypne ohrievač v prípade naklonenia alebo prevrátenia. V prípade prevrátenia ohrievač uchopíte za rukoväť na bokoch ohrievača a umiestnite do prevádzkovej polohy. Ohrievač bude automaticky pokračovať v ohreve.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Zariadenie vyžaduje len vonkajšie pravidelné čistenie.
- Pred každým čistením ohrievač vždy najprv vypnite, odpojte zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť.
- Vyčistite ochrannú mriežku od prachu.
- Nikdy nepoužívajte abrazívne prostriedky alebo rozpúšťadlá, postačuje vlhká handrička.
- **Nikdy neponárajte ohrievač alebo napájací kábel do vody** - hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Ak sú v ohrievači viditeľné nečistoty, môžete ich povysávať vysávačom cez ochrannú mriežku. Zariadenie nerozoberajte!
- Akékoľvek zásahy do výrobku sú zakázané. Opravu môže vykonávať len gestor alebo autorizovaný servis.

SKLADOVANIE

- Pred uskladnením ohrievač odpojte zo zásuvky a nechajte vychladnúť!
- Ak nebudete ohrievač používať dlhšiu dobu, uložte ho do pôvodného obalu, alebo do fólie. Bude tak chránený pred koncentráciou prachu a nečistôt.
- Výrobok musí byť skladovaný na suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného svetla.
- Je výslovne zakázané skladovať prístroj vo vlhkých alebo mokrých priestoroch.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento výrobok je označený v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Zaistením správnej likvidácie spotrebiča zabránite možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.



S týmto výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Výrobok musí byť odovzdaný na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pre informácie o zaobchádzaní a recyklácii tohto výrobku sa obráťte na miestny úrad, kanceláriu pre likvidáciu domového odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY A SERVIS

Pri dodržaní pokynov v návode na obsluhu výrobca zaručuje, že výrobok bude mať po celú dobu záruky vlastnosti stanovené príslušnými technickými podmienkami a normami.

Na výrobok sa poskytuje záruka 2 roky odo dňa predaja uvedenom na doklade o kúpe.

Podmienky platnosti záruky:

1. Nutné predložiť doklad o kúpe.
2. Stav a funkčnosť výrobku nie sú narušené násilnými a neodbornými zásahmi užívateľa, alebo živelnou pohromou.
3. Inštalácia a obsluha bola vykonaná podľa návodu na montáž, obsluhu a údržbu.

Záruka zaniká pri chybách spôsobených:

- Poškodením pri preprave tovaru
- Nesprávnym používaním a skladovaním
- Používanie elektrickej siete s vyšším napätím, ako je uvedené na štítku ohrievača
- Prírodnými katastrofami alebo inými okolnosťami
- Nedodržaním pokynov v návode na používanie
- V prípadoch opravy alebo pokusu o opravu zariadenia neoprávnenou osobou
- Akýmkoľvek zásahom do konštrukcie ohrievača, jeho úpravou alebo zmenou.

Ak nastane počas záručnej doby porucha, ktorá nebola spôsobená užívateľom alebo živelnou pohromou, obráťte sa na autorizovaný servis, ktorý nárok na opravu overí.

Po oprávnenom nároku servisné stredisko vykoná opravu výrobku bezplatne.

UPOZORNENIE! V prípade nepredloženia potrebných dokladov (dokladu o kúpe), poškodenia výrobku zo strany užívateľa alebo zanedbaním pokynov v návode na montáž, obsluhu a údržbu, servisné stredisko výrobok opraví len na náklady užívateľa.

UPOZORNENIE!

Akékoľvek zásahy do vnútornej časti výrobku sú zakázané. Opravu a činnosti s tým spojené môže vykonávať len autorizované servisné stredisko.

Výrobca si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia, pokiaľ takáto zmena neovplyvňuje funkčné vlastnosti a bezpečnosť výrobku.

POŽIADAVKY NA INFORMÁCIE PRE ELEKTRICKÉ LOKÁLNE OHRIEVAČE PRIESTORU

Identifikátor modelu: EQH 120 DF					
Údaj	Symbol	Hodnota 1	Jednotka	Údaj	Jednotka
Tepelný výkon				Spôsob prívodu tepla, iba pre elektrické akumuláčn é lokálne ohrievače priestoru (vyberte jeden)	
Menovitý tepelný výkon	Pnom	1,2	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so zabudovaným termostatom	Nie
Minimálny tepelný výkon (orientačne)	Pmin	0	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	Nie
Maximálny priebežný tepelný výkon	Pmax,C	1,2	kW	elektronické ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	Nie
Vlastná spotreba elektrickej energie				tepelný výkon s pomocou ventilátora	Nie
Pri menovitom tepelnom výkone	elmax	0	kW	Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jeden)	
Pri minimálnom tepelnom výkone	elmin	0	kW	jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	Nie
V pohotovostnom režime	eISB	0	W	dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	Áno
				s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	Nie
				s elektronickým ovládaním izbovej teploty	Nie
				elektronické ovládanie izbovej teploty a denný časovač	Nie
				elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač	Nie
				Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu)	
				ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	Nie
				ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	Nie
				s možnosťou diaľkového ovládania	Nie
				s prispôsobivým ovládaním spustenia	Nie
				s obmedzením času prevádzky	Nie
				so snímačom čiernej žiarovky	Nie
Kontaktné údaje:	ELÍZ - ohrievače vody s.r.o., Technická 7 821 04 Bratislava, Slovensko				



Před instalací a používáním výrobku si pozorně přečtete tento návod!

Požadavky a doporučení v něm uvedené musí být dodrženy. Dodržování pravidel tohoto návodu je součástí opatření pro bezpečné používání výrobku a je jedním z podmínek pro uznání záruky.

Výrobek má mezinárodní certifikát CE a je v souladu s technickými normami podle EN.

Značka CE znamená, že výrobek splňuje všechny základní požadavky směrníc:

- o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice o nízkém napětí (LVD)



Dětem mladším než 3 roky se musí zabránit v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou trvale pod dozorem.

Děti ve věku 3 - 8 let nesmí připojit spotřebič do zásuvky, regulovat ho, čistit nebo provést údržbu.

Děti ve věku 3 - 8 let mohou používat pouze tlačítko zapnout/vypnout, a to za předpokladu, že je spotřebič nainstalován a připraven na normální provoz, pokud jsou děti pod dozorem a jsou poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou možná nebezpečí při používání výrobku.



Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost poskytuje dohled nebo jejich poučila o používání výrobku. Odpovědná osoba musí zajistit, aby bylo zabráněno dětem manipulovat s tímto výrobkem!



VAROVÁNÍ! Některé části tohoto výrobku mohou být velmi horké a mohou způsobit popálení. Zvláštní pozornost věnujte tehdy, pokud jsou přítomny zranitelné osoby nebo děti.



UPOZORNĚNÍ!
Je zakázáno přikrývat ohříváč!
Hrozí riziko přehřátí a požáru!

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že napětí ve vaší domácnosti je stejné jako napětí uvedené na výrobním štítku výrobku. Spotřebič připojte pouze do elektrické zásuvky, která je v souladu s údaji na štítku výrobku.
- Ujistěte se, že je zařízení vypnuto před připojením do elektrické sítě.
- **Výrobek je určen výhradně pro použití jako ohříváč v domácnosti. Není určen jako hlavní topné těleso! Používejte ho pouze jako doplňkové topné těleso. Použití pro jiné účely než použití v domácnosti může být nebezpečné!**
- Ohříváč není vhodný pro venkovní a komerční použití a není určen pro chov zvířat! Výrobce nenes odpovědnost za závady a škody vzniklé následkem nevhodného používání.
- Nikdy nepoužívejte ohříváč v místnostech, kde se používá, nebo skladuje plyn, rozpouštědla, laky, lepidla a jiné vysoce hořlavé látky.
- Ohříváč musí být vždy umístěn na nehořlavém, rovném a stabilním povrchu. Ohříváč používejte vždy jen ve vodorovné poloze na svislé stěně. Vyhněte se instalaci ohříváče za dveřmi.
- Nikdy neumísťujte výrobek na postel!
- Ohříváč není vhodný k používání na kobercích s dlouhým vlasem a vlněných kobercích.
- Zařízení neumísťujte do blízkosti hořlavých materiálů. Hrozí riziko požáru. Minimální vzdálenost ohříváče od hořlavých materiálů jako je nábytek, lůžkoviny, papír, oděvy, záclony apod., musí být nejméně 1 m!
- Minimální vzdálenost předmětů od ohříváče z přední strany by měla být 1 m (nebo 1 m z přední a zadní strany, pokud je ohříváč umístěn v prostoru).
- Když je ohříváč v provozu, nedotýkejte se jeho povrchu na ochranné mřížce. Hrozí riziko popálení.
- V případě převrácení ohříváče ho uchopte za rukojeti na bočních stranách.

- Nepoužívejte ohřívač v bezprostřední blízkosti vany, sprchy, umyvadla nebo bazénu (minimální vzdálenost 1 metr). Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy se nedotýkejte ohřívače s mokřýma rukama, hrozí úraz elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se výrobku, který padl do vody.
- Zabraňte, aby se děti nebo zvířata nedotýkaly nebo hrály s ohřívačem.
- Přívodní napájecí kabel výrobku udržujte mimo horké části přístroje.
- Neumísťujte ohřívač na jiný zdroj tepla, nebo blízko jiného zdroje tepla.
- Nikdy neumísťujte ohřívač přímo pod elektrickou zásuvku. Horký vzduch může poškodit napájecí kabel i zásuvku.
- Nikdy nepoužívejte ohřívač, pokud je poškozen přívodní elektrický kabel výrobku.
- Pokud je přívodní napájecí kabel ohřívače poškozen, ohřívač přestaňte používat a obraťte se na autorizovaný servis. Smí ho vyměnit jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí!
- Nevkládejte prsty ani žádné jiné předměty přes mřížku ohřívače pokud je přístroj připojen k síti - hrozí úraz elektrickým proudem, nebezpečí požáru nebo poškození přístroje.
- Pokud je ohřívač poškozen, nebo nefunguje, vypněte ho a nemanipulujte s ním. V případě poruchy zařízení nerozebírejte. Kontaktujte prodejce nebo centrální servisní středisko. Nikdy ohřívač neopravujte sami. V opačném případě může být ohrožena bezpečnost spotřebiče.
- Neohýbejte napájecí kabel a netahejte ho přes ostré hrany, neumísťujte ho nad jiný zdroj tepla nebo nad otevřeným ohněm!
- Napájecí kabel ohřívače neumísťujte pod koberec. Umístěte kabel tak, aby nebránil volnému pohybu osob a nikdo o něj nemohl klopýtnout.
- Přístroj nenechávejte zbytečně zapnutý. Pokud jej nemáte v úmyslu používat, vypněte jej a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Ohřívač nenechávejte v provozu bez dozoru. Hrozí riziko požáru.
- Nikdy nepřemísťujte a nevypínejte přístroj taháním za napájecí kabel!
- Nepoužívejte tento ohřívač s programátorem, časovým spínačem, samostatným systémem na dálkové ovládání nebo s jakýmkoli jiným zařízením, které automaticky spíná ohřívač, protože existuje riziko přehřátí a nebezpečí vzniku požáru, je-li ohřívač zakrytý nebo nesprávně umístěn.
- Nejčastější příčinou přehřátí je usazení prachu nebo chmýří ve spotřebiči. Pravidelně čistěte větrací otvory pomocí vysavače. Před čištěním nebo prováděním údržby ohřívač vypněte a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Nedoporučuje se připojovat zařízení do sítě pomocí prodlužovací šňůry. Hrozí riziko přehřátí a požáru.
- Nepoužívejte výrobek v prašném prostředí.
- Nepoužívejte ohřívač na sušení prádla!

BALENÍ

- Po rozbalení výrobku prosíme, zkontrolujte, zda je balení kompletní a zda se výrobek během přepravy nepoškodil! V případě, že zjistíte poškození nebo neúplné balení, obraťte se na autorizovaného prodejce!
- Nevyhazujte originální balení! To může být použito pro uskladnění a účely přepravy, aby se zabránilo poškození při přepravě!
- Likvidace obalových materiálů by měla být provedena odpovídajícím způsobem. Nenechávejte obalové materiály, jako jsou sáčky a sponky v dosahu dětí!

OBSAH BALENÍ

Quartzový ohřívač EQH 120 DF (1 ks)
 Podstavec (1 ks)
 Upevňovací šrouby (4 ks)
 Návod k použití (1 ks)

TECHNICKÉ ÚDAJE - POPIS

EQH 120 DF je přenosný quartzový ohřívač s oboustranným ohřevem, pracující na principu sálání tepla. Ohřev probíhá sáláním tepla na lidi a předměty z obou stran ohřívače.

Ohřívač je také vybaven ochranou proti převrácení.

Typ:	EQH 120 DF
Jmenovité napětí	~ 220-240 V , 50/60 Hz
Příkon	300 / 600 / 900 / 1200 W
Jištění	10 A
Elektrické krytí	IPX0
Ochrana proti převrácení	ano
Počet trubice	4
Rozměry: v/š/h	450 x 380 x 250 mm
Hmotnost (netto)	2,7 kg

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

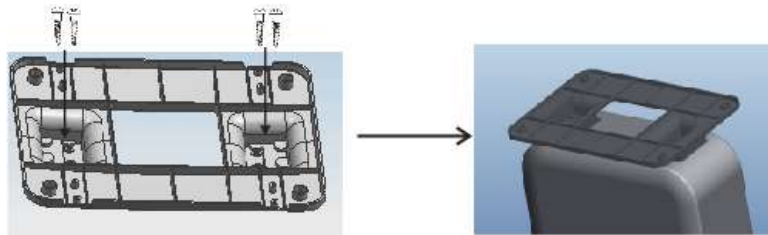
Napájení: ~ 220 - 240 V , 50/60 Hz ; Jištění: 10 A

Elektroinstalace jakož i napojení musí být provedeno podle platných předpisů a norem. Součástí ohřívače je pohyblivý napájecí kabel s vidlicí na 230 V. Napájecí kabel připojte do zásuvky s ochranným kontaktem. Ohřívač neumísťujte přímo pod elektrickou zásuvku.

MONTÁŽ OHŘÍVAČE

Sestavte ohřívač a podstavec dohromady podle následujících kroků:

1. Vyjměte čtyři šrouby s plastovou hlavou ze spodní části ohřívače.
2. Přiložte podstavec k ohřívači na určené místo a připevněte jej pomocí čtyř vyšroubovaných šroubů.
3. Ověřte pevnost spojení podstavce s ohřívačem.

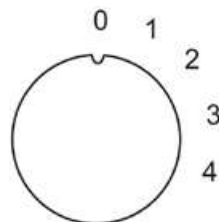


UMÍSTĚNÍ OHŘÍVAČE

- Příklad nevyžaduje žádnou instalaci, je třeba jej používat jako přenosný spotřebič. Přenosné přístroje nejsou vhodné pro použití v koupelně! Nemají dostatečné bezpečnostní krytí!
- Příklad umístěte na rovný povrch, který zaručuje dostatečně volný prostor pro správnou funkci odvětrávacích otvorů.
- Minimální vzdálenost předmětů od ohřívače by měla být minimálně 1 metr.

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Před zapojením a spuštěním ohřívače zkontrolujte všechny trubice, a také zda zásuvka má jištění alespoň 10 A.
- Otočný přepínač výkonu nastavte do polohy **0** a zapojte zařízení do elektrické sítě.
- Otočením kolečka přepínače výkonu do **polohy 1** zařízení zapnete a zapne se i první trubice - výkon 300 W.
- Otočením do polohy **2** se zapne druhá trubice - výkon 600 W
- hřeje jedna strana ohřívače.
- Otočením do polohy **3** se zapne další trubice - výkon 900 W
- hřeje i jedna trubice na druhé straně ohřívače.
- Otočením do polohy **4** se zapne další trubice - plný výkon 1200 W
- hřeje komplet obě strany ohřívače.
- Ohřívač vypnete otočením přepínače do polohy **0** a odpojením z elektrické sítě.



VÝSTRAHA!

Povrch ohřívače může dosáhnout vysoké teploty. Hrozí nebezpečí popálenin. Manipulace se zařízením vyžaduje zvýšenou pozornost. Nepoužívejte v blízkosti snadno hořlavých materiálů (např. záclony, papír atd.)

BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Ochrana proti převrácení

Ohřívač je vybaven bezpečnostní pojistkou proti převrácení, která vypne ohřívač v případě naklonění nebo převrácení. V případě převrácení ohřívač uchopíte za rukojeti na bocích ohřívače a umístíte do provozní polohy. Ohřívač bude automaticky pokračovat v ohřevu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Zařízení vyžaduje jen vnější pravidelné čištění.
- Před každým čištěním ohřívač vždy nejprve vypněte, odpojte ze zásuvky a nechte ho vychladnout.
- Vyčistěte ochrannou mřížku od prachu.
- Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky nebo rozpouštědla, stačí vlhký hadřík.
- **Nikdy neponořujte ohřívač nebo napájecí kabel do vody** - hrozí nebezpečí úrazu elektr. proudem!
- Pokud jsou v ohřívači viditelné nečistoty, můžete je vysát vysavačem přes ochrannou mřížku. Zařízení nerozebírejte!
- Jakékoliv zásahy do výrobku jsou zakázány. Opravu může provádět jen gestor nebo autorizovaný servis.

SKLADOVÁNÍ

- Před uskladněním ohřívač odpojte ze zásuvky a nechte vychladnout!
- Pokud nebudete ohřívač používat delší dobu, uložte ho do původního obalu, nebo do fólie. Bude tak chráněn před spojením prachu a nečistot.
- Výrobek musí být skladován na suchém místě, mimo dosah přímého slunečního světla.
- Je výslovně zakázáno skladovat přístroj ve vlhkých nebo mokrych prostorech.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Tento výrobek je označen v souladu se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Zajištěním správné likvidace spotřebiče zabráníte možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



S tímto výrobkem se nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Výrobek musí být předán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o zacházení a recyklaci tohoto výrobku se obraťte na místní úřad, kancelář pro likvidaci domovního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVIS

Při dodržení pokynů v návodu k použití výrobce zaručuje, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými podmínkami a normami.

Na výrobek se poskytuje záruka 2 roky ode dne prodeje uvedeném na dokladu o koupi.

Podmínky platnosti záruky:

1. Nutné předložit doklad o koupi.
2. Stav a funkčnost výrobku nejsou narušeny násilnými a neodbornými zásahy uživatele, nebo živelnou pohromou.
3. Instalace a obsluha byla provedena podle návodu k použití

Záruka zaniká při chybách způsobených:

- Poškozením při přepravě zboží
- Nesprávným používáním a skladováním
- Používání elektrické sítě s vyšším napětím, jak je uvedeno na štítku ohřívače
- Přírodními katastrofami nebo jinými okolnostmi
- Nedodržením pokynů v návodu k použití
- V případech opravy nebo pokusu o opravu zařízení neoprávněnou osobou
- Jakýmkoliv zásahem do konstrukce výrobku, jeho úpravou nebo změnou.

Pokud nastane během záruční doby porucha, která nebyla způsobena uživatelem nebo živelní pohromou, obraťte se na autorizovaný servis, který nárok na opravu ověří. Po oprávněném nároku servisní středisko provede opravu výrobku bezplatně.

UPOZORNĚNÍ! V případě nepředložení potřebných dokladů (dokladu o koupi), poškození výrobku ze strany uživatele nebo zanedbáním návodu k použití, servisní středisko výrobek opraví jen na náklady uživatele.

UPOZORNĚNÍ!

Jakékoliv zásahy do vnitřní části výrobku jsou zakázány. Opravu a činnosti s tím spojené může provádět pouze autorizované servisní středisko.

Výrobce si vyhrazuje právo na konstrukční změny bez předchozího upozornění, pokud taková změna neovlivňuje funkční vlastnosti a bezpečnost výrobku.

POŽADAVKY NA INFORMACE PRO ELEKTRICKÉ LOKÁLNÍ OHŘÍVAČE PROSTORU

Identifikátor modelu: EQH 120 DF							
Údaj	Symbol	Hodnota 1	Jednotka	Údaj	Jednotka		
Tepelný výkon				Způsob přívodu tepla, pouze pro elektrické akumulací lokální topidla prostoru (vyberte jeden)			
Jmenovitý tepelný výkon	Pnom	1,2	kW	ruční řízení akumulace tepla s integrovaným termostatem	Ne		
Minimální tepelný výkon (orientační)	Pmin	0	kW	ruční řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	Ne		
Maximální trvalý tepelný výkon	Pmax,C	1,2	kW	elektronické řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	Ne		
Spotřeba pomocné elektrické energie				výdej tepla s ventilátorem	Ne		
Při jmenovitém tepelném výkonu	elmax	0	kW	Typ výdeje tepla / regulace teploty v místnosti (vyberte jeden)			
Při minimálním tepelném výkonu	elmin	0	kW	jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	Ne		
V pohotovostním režimu	eISB	0	W	dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	Ano		
				s mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	Ne		
				s elektronickou regulací teploty v místnosti	Ne		
				s elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	Ne		
				s elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	Ne		
				Další možnosti regulace (Ize vybrat více možností)			
				regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	Ne		
				regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	Ne		
				s dálkovým ovládáním	Ne		
				s adaptivně řízeným spouštěním	Ne		
				s omezením doby činnosti	Ne		
s černým kulovým čidlem	Ne						
Kontaktní údaje:	ELÍZ - ohřevače vody s.r.o., Technická 7 821 04 Bratislava, Slovensko						




Read these instructions carefully before installing and using the product!

It is necessary to comply with the requirements and recommendations set out therein. Observance of the rules of these instructions is part of the measure for the safe use of the product, as well as one of the conditions for the warranty recognition.

The product has an international CE certificate and complies with technical standards according to EN.


The product meets all the basic requirements:

- Electromagnetic compatibility directive (EMC)
- Low voltage direction (LVD)

 Children under 3 years of age should be kept away from the appliance unless they are under constant supervision.

Children from 3 to 8 years of age must not: connect the plug to power sockets, make adjustments, clean it or carry out user maintenance operations.

Children between the age of 3 and 8 may only switch the appliance on/off provided that it has been set up and installed in the normal operating position and they are under supervision, or have been instructed how to operate the appliance safely and understand the hazards associated with use.

 This appliance can be used by children older than 8 years of age and by people with reduced physical, sensor and mental capabilities, as well as by people with insufficient experience and knowledge provided they are supervised or instructed in safe operation of the appliance and understand the related risks. Children should not be allowed to play with the appliance!



WARNING! Some parts of this product can become very hot and cause burns. Special attention should be paid when there are children and vulnerable people.



WARNING!

In order to avoid overheating and fire, do not cover the appliance!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Before connecting the appliance, make sure that the voltage in your household is the same as is indicated on the product rating label. Connect the appliance only to a single-phase power socket that complies with the information on the rating label.
- Make sure the appliance is switched off before connecting it to the power supply.
- **The product is intended exclusively for use as a domestic heater. It is not intended as the main heater. Use it only as an additional heater.**
- **Use for purposes other than domestic use can be dangerous!**
- The heater is not suitable for outdoor and commercial use and is not intended for animal breeding! The manufacturer is not liable for malfunctions resulting from improper use.
- Never use the heater in rooms where gas, solvents, varnishes, adhesives, and other highly flammable substances are used or stored.
- The heater must always be placed on a non-flammable, flat, and stable surface. Use the heater always only in a vertical position at a sufficient distance from flammable materials.
- Never place the product on a bed or carpet!
- The heater is not suitable for use on long pile carpets and wool carpets.
- Do not place the device near flammable materials. There is a risk of fire. The minimum distance between the heater and flammable materials such as furniture, bedding, paper, clothing, curtains, and the like must be at least 1 m!
- The minimum distance between the heater and objects from the front should be 1 m (or 1 m from the front and back if the heater is located in the middle of the room).
- When the heater is in operation, do not touch its surface on the protective grille. There is a risk of burns.
- In the event of the heater overturning, hold it by the handles on the sides.

- Do not use the heater near a bath, shower, washbasin, or swimming pool (minimum distance is 1 meter). There is a risk of electric shock.
- Never touch the heater with wet or damp hands, there is a risk of electric shock.
- Do not touch an appliance that has fallen into the water.
- Do not allow children or animals to touch or play with the heater.
- Keep the power cord away from hot parts of the device.
- Do not place the heater on or near another heating sources.
- Never place the heater directly above the power socket. Hot air can damage the power cord and socket.
- Place the power cord so that it does not impede the free movement of persons and no one trips over it.
- Do not insert fingers or any other objects through the heater grille when the appliance is connected to the power supply - there is a risk of electric shock, fire, or damage to the unit.
- Never use the heater if the power cord is damaged.
- If the power cord is damaged, stop using the heater and contact an authorized service center. To avoid a hazard, it may only be replaced by the manufacturer, a service center, or a similarly qualified person!
- If the heater is damaged or does not work, turn it off and do not manipulate it. In the event of a fault, do not disassemble the product. Contact your dealer or central service center. Never repair the heater yourself. Otherwise, the safety of the appliance may be endangered.
- Do not bend the power cord or pull it over sharp edges, do not place it above another heating source or an open fire!
- Do not leave the device switched on unnecessarily. If you do not intend to use it or you leave home, turn it off and unplug the power cord. Do not leave the heater unattended during operation. There is a risk of fire.

- Never switch off the heater by pulling the power cord!
- Do not use this heater with a programming unit, timer, stand-alone remote control system, or any other device that automatically switches on the heater, because there is a risk of overheating and a risk of fire if the heater is covered or incorrectly positioned.
- The most common cause of overheating is the accumulation of dust or down in the appliance. Clean the air inlet and outlet regularly with a vacuum cleaner. Before cleaning or performing maintenance, turn off the heater and unplug the power cord.
- Do not use the extension cord to connect the device to the power supply. There is a risk of overheating and fire.
- Do not use the product in a dusty environment!
- Do not use the heater to dry laundry!

PACKAGING

- After unpacking the product, please check that the packaging is complete and that the product has not been damaged during transport! If you find any damage or incomplete packaging, contact an authorized dealer!
- Do not throw away the original packaging! It can be used for storage and transport purposes to prevent damage during transport!
- Disposal of packaging materials should be done accordingly. Keep packaging materials such as bags and staples out of the reach of children!

PACKAGE CONTENTS

Quartz heater EQH 120 DF (1 pc)
 Base plate (1 pc)
 Screws with plastic nuts (4 pcs)
 User manual (1 pc)

TECHNICAL DATA AND DESCRIPTION

EQH 120 DF is a portable quartz heater with double-sided heating, working on the principle of radiant heating. Heating takes place by radiating heat to people and objects from both sides of the heater.

The heater is also equipped with tip-over protection.

Model:	EQH 120 DF
Rated voltage	~ 220-240 V , 50/60 Hz
Power	300 / 600 / 900 / 1200 W
Fuse	10 A
IP protection	IPX0
Tip-over protection	yes
Tubes	4
Dimensions: H/W/D	450 x 380 x 250 mm
Nett weight	2,7 kg

ELECTRICAL CONNECTION

Power supply: ~ 220 -240 V, 50/60 Hz ; Fuse: 10 A

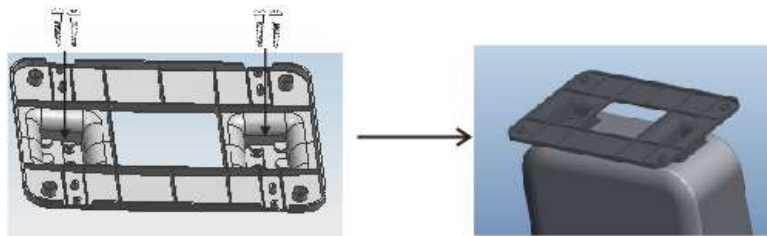
The electrical installation, as well as the connection, must be carried out under the applicable regulations and standards.

The heater includes a flexible power cord with a 230 V plug. Plug the power cord into a socket with ground contact. Do not place the heater directly below a power socket.

ASSEMBLY

Assemble the heater and the base plate together by following these steps:

1. Remove the four plastic head screws from the bottom of the heater.
2. Place the base on the heater in the designated place and fasten it with four unscrewed screws.
3. Check that the base is properly connected to the heater

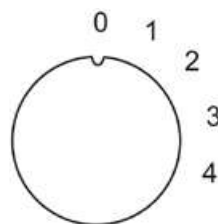


HEATER LOCATION

- The device requires no installation, it is necessary to use the heater as a portable appliance. The portable appliances are not suitable for use in the bathroom! Do not have adequate safety coverage!
- Place the appliance on a flat surface, which ensures sufficient clearance for proper operation of ventilation holes.
- The minimum distance of objects from the heater should be at least 1 meter.

OPERATION

- Before connecting and switching on the heater, check the heating tubes and make sure that the socket has a fuse at least 10 A.
- Set the power rotary switch to position **0** and connect the device to the mains.
- Turning the power switch knob to **position 1** turns on the device and also turns on the first tube - power 300 W.
- By turning to position **2**, the second tube is switched on - power 600 W
- one side of the heater works.
- By turning to position **3**, the third tube is switched on - power 900 W
- one tube on the other side of the heater also works.
- By turning to position **4**, the third tube is switched on - full power 1200 W
- they play a set of both sides of the heater.
- To switch off the heater, turn the switch to position **0** and disconnect it from the mains.



WARNING!

The heater surface can reach high temperatures. There is a danger of burns. Handling with the device requires increased attention. Do not use near highly flammable materials (eg. curtains, paper etc.)

SAFETY DEVICES

Tip-over protection

The heater is equipped with a tip-over safety switch, which switches off the heater in the event of its tilting or overturning. In the event of an overturn, hold the heater by the handles on the sides of the heater and place it in the operating position. The heater will automatically resume heating.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The device does not require special maintenance. Routine surface cleaning is recommended.
- The heater can only be cleaned when it is switched off and when it has cooled down!
- Before cleaning, turn off the heater, unplug the power cord, and let the heater cool down.
- Clean the safety grid from the dust. The surface can be cleaned with a damp cloth, vacuum cleaner, or soft brush.
- Never use abrasive cleaners, acids and solvents.
- **Never immerse the heater or power cord in water** - there is a risk of electric shock!
- If there is visible dirt in the heater, it can be vacuumed by the vacuum cleaner through the safety grid. Do not disassemble the appliance!

STORAGE

- Before storing of the appliance unplug the heater and let it cool down!
- If the heater will not be used for a long time, use the original packaging for storing the heater. The heater can be protected from concentration of the dust and dirt when it is kept in its original packing.
- The product has to be stored at a dry place away from direct sunlight.
- It is explicitly forbidden to store the appliance in wet or damp premises.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

This product is labeled under the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.



This product must not be treated as household waste. The product must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more detailed information about the treatment and recycling of this product, please contact your local authority, the household waste disposal office, or the store where you purchased the product.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

By following the instructions in user manual, the manufacturer guarantees that the product will have the properties specified by the relevant technical conditions and standards throughout the warranty period.

The product is guaranteed for 2 years from the date of sale stated on the proof of purchase.

Warranty conditions:

1. Submit a proof of purchase.
2. The condition and functionality of the appliance are not disturbed by violent and unprofessional interventions of the user or by a natural disaster.
3. Installation and operation have been performed according to the instructions in user manual.

The warranty expires in the following cases:

- Damage to the product during transport of goods
- Improper use and storage
- Using a power supply with a higher voltage than indicated on the rating label
- Natural disasters or other circumstances
- Failure to follow the instructions
- In case of repair or attempt to repair the device by an unauthorized person
- Any intervention in the construction of the heater, its modification, or change.

If a fault has occurred during the warranty period, which was not caused by the user or a natural disaster, contact an authorized service center that verify the claim to repair.

After the rightful claim the service center performs the repair of the appliance for free.

WARNING! In the event of failure to submit the necessary documents (proof of purchase), damage to the product by the user, or failure to follow the instructions for installation, operation, and maintenance, the service center will repair the product only at the user's expense.

WARNING! Any intervention in the interior part of the product is prohibited. Repairs and related activities may only be performed by an authorized service center!

The manufacturer reserves the right to make design changes without prior notice, as long as such change does not affect the functional properties and safety of the product.

INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model Identifier: EQH 120 DF								
Item	Symbol	Value 1	Unit	Item	Unit			
Heat output			Type of heat input for electric storage local space heaters only (select one)					
Nominal heat output	P _{nom}	1,2	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No			
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0	kW	Manual heat charge control, with room and/or outdoor temperature feedback	No			
Maximum continuous heat output (indicative)	P _{max,C}	1,2	kW	Electric heat charge control, with room and/or outdoor temperature feedback heat charge control, with integrated thermostat	No			
Auxiliary electricity consumption			Fan assisted head output		No			
At nominal heat output	e _{lmax}	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)				
At minimum heat output	e _{lmin}	0	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No			
In standby mode	e _{lSB}	0	W	Two or more manual stages, no room temperature control	Yes			
			With mechanic thermostat room temperature control		No			
			With electronic room temperature control		No			
			With electronic room temperature control plus day timer		No			
			With electronic room temperature control plus week timer		No			
			Other control options (multiple selections possible)			Room temperature control, with presence detection		No
			Room temperature control, with open window detection		No			
			With distance control option		No			
			With adaptive start control		No			
			With working time limitation		No			
			With black bulb sensor		No			
Contact details:	ELÍZ - ohrievače vody s.r.o., Technická 7 821 04 Bratislava, Slovakia							



Autorizované servisné stredisko / Autorizované servisní středisko /
Authorized service center / Engedélyezett szervizközpont:

ELÍZ - ohrievače vody s.r.o.
Technická 7
821 04 Bratislava, Slovakia

Tel.: + 421 2 5363 4207

www.eliz.sk

info@eliz.sk